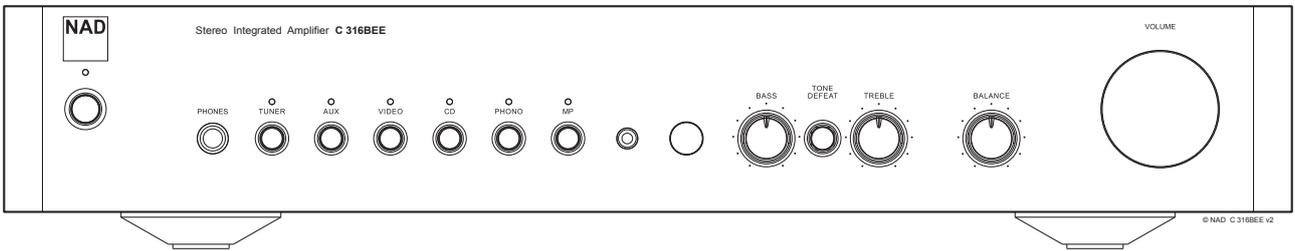




C 316BEE

立体声集成放大器

中文



用户手册

重要的使用安全说明

请妥善保管说明书以备后用。

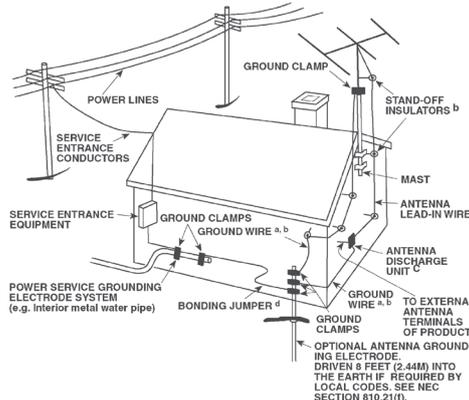
请遵照音响设备上标识的所有警告和说明。

- 1 阅读说明书** - 在使用本设备前必须阅读所有的安全和操作说明。
- 2 保留说明书** - 安全和使用说明应妥善保管以备后用。
- 3 注意警告** - 本设备和使用说明中标识的所有警告应予遵守。
- 4 遵照说明** - 所有的操作和使用说明应予遵守。
- 5 清洁须知** - 请在清洁本设备前将电源插头从墙上的电源插座上拔下。请勿使用液体清洗剂或喷雾清洗剂。请使用干燥的布料进行清洁。
- 6 附件** - 为防止发生危险，请勿使用未经本设备生产商推荐的配件。
- 7 水源与潮湿** - 请勿在水源附近使用本设备，如浴缸、洗脸盆、厨房水池、洗衣机、潮湿的地下室、或靠近游泳池及其它类似的场所。
- 8 配件** - 请勿将本设备放置在不稳定的推车、支架、三脚凳、托架或桌子上，因为如本设备跌落，有严重伤害儿童或成人并严重损坏本设备之虞。请只使用由生产商推荐使用或跟本设备出售的推车、支架、三脚凳、托架或桌子。将本设备安装在墙上或天花板时须遵照生产商之使用说明进行，并且须使用生产商推荐的安装配件。
- 9**  用推车运载本设备的时候需要小心。如疾速停下、过分用力和不平的地面都可能导致车载的本设备倾覆。
- 10 通风** - 本设备机箱上的狭槽和开口是供通风之用，为确保本设备可靠操作以及防止过热而设置的。千万不能堵塞或覆盖这些开口。绝不能将本设备放在床、沙发、毯子等等其材料会堵塞这些开口的软物体上。除非有足够的通风或遵照了生产商指示，不得将本设备放在书橱或机架等封闭的装置内。
- 11 电源** - 本设备使用的电源必须是标签上所示的电源类型。如您不清楚您家里使用什么电源，请咨询您的设备经销商或当地电力公司。为放大器切断供电的基本办法是拔下电源插头。请确保电源插头位置方便操作。如果本设备将在几个月或更长时间内不使用，请将交流电源线从交流电源插座上拔下来。
- 12 接地或极化** - 本产品可能配有极化交流电源线插头（极化插头有两个插脚，其中一个插脚比另一个插脚稍微宽一些。）这个插头只能按固定方向插入电源插座。这是一项安全功能。假如您不能将电源插头插入插座，请尝试扭转插头。如果本产品附带的电源线不能匹配您的电源插座，请咨询电工更换适合的插座。请勿忽视出于安全角度设计的两脚极化电源插头。
- 13 保护电线** - 电线应该合理排布，以使电线不易被踩踏或被放置在上方的物品触压，特别要注意与插头接合部位的电线、筒便插座、以及在本设备连接处的电线。

- 14 室外天线接地** - 如果本设备连接外部天线或有线电视系统，为了保护本设备不受电压冲击和静电积累的损坏，请确保天线或有线电视系统已接地。国家电器规则(National Electrical Code) ANSI/NFPA 70 第810条对天线杆和支撑结构的接地、天线放电单元导入线的接地、接地导体的尺寸、天线放电单元的位置、接地电极的连接以及接地电极有明确的规定。

有线电视安装须知

本提示是为了提醒有线电视安装工人注意国家电器规则(NEC)的820-40部分的规定，其中规定了正确接地的指南，特别是明确要求电线接地端应连接到建筑物的接地系统上，并根据实际情况尽可能地靠近电线入口处。



- 15 闪电** - 为了在闪电雷暴时增强对本设备的保护或当长期无人照顾和使用本设备时，请将本设备的插头从墙壁上的插座上拔下来，并断开与天线或有线电视系统的连接。这可防止本设备受到闪电和电源浪涌的损坏。
- 16 电力线** - 外部天线系统不应接近架空电缆、其他路灯、或强电电路，也不能安装在可能跌落此类电线或电路的位置。当安装外部天线系统时，应千万小心，不要触摸此类电线或强电电路，因为与其接触有致命之虞。
- 17 超载** - 请勿让墙壁插座、延长电线或整体式筒便插座超载，因为这样做有失火或受电击之虞。
- 18 物件和液体侵入** - 切勿将任何物件插入本设备的开口，因为这样有触及高压或短路部件之虞，从而造成失火或电击。切勿让任何液体溅湿本设备。

警告：请勿将本设备放置在滴水或溅水的环境中。请勿将盛有液体的容器，例如花瓶，放置于本设备上。正如任何电子产品，使用时注意不要将液体泼到系统中的任何部分。液体可能导致故障和（或）火灾的危险。

19 如本设备发生损坏需要维修服务 - 如遇以下情形，请将本设备的插头从墙壁的插座上拔下来并委托专业的检修人员进行检修：

- a) 当电源线或插头受损。
- b) 如果液体溅湿了本设备，或有物件坠入本设备里。
- c) 如果本设备被雨或水淋湿。
- d) 如果按照操作说明不能使本设备正常运作，只可以调节使用说明上指定的控制调节部分。因为不正当的调节其它控制有损坏本设备之虞。修理损坏了的设备使其恢复正常运作往往需要专业的技工进行全面检修。
- e) 如本设备坠地或受损坏。
- f) 当本设备的性能出现显著的变化，这表示本设备需要检修。

20 替换部件 - 当需要替换部件时，请确保检修师使用的是生产商指定的或具有与原部件相同特征的替换部件。未经授权而替换部件有产生失火、电击或其它危险之虞。

21 安全性检查 - 在完成对本设备的检修或修理之后，请检修师进行安全检查，以确定本设备处于正常的操作状态。

22 安装在墙上或天花板上 - 只能在生产商推荐的情况下将本设备安装到墙上或天花板上。

23 热源 - 请勿将本设备安装在热源附近，比如暖气散热器、加热器、火炉、或其它产生热量的设备（包括放大器）。

24 耳机 - 耳塞式耳机或头戴式耳机的声压过高会导致听力受损。

25 电池处理 - 处理废旧电池时，请遵守适用于您所在国家或地区的政府法规或公共场所环境保护的规定。电池（电池组或安装的电池）严禁暴露于高温环境，如阳光，火等。

警告

严禁将本设备放置在雨水或潮湿的环境中，以防止引起火灾或电击。

小心

为避免电击的危险，请将较宽的电源插头插入较宽的电源插槽内，并确保完全插入。



以深色等边三角形为背景的闪电箭头标示符，意在提醒用户注意在产品机箱内部存在非绝缘的“危险电压”区域，其电压幅度足以导致对人体电击的危险。



以深色等边三角形为背景的感叹号标示符，意在提醒用户注意随产品提供的印刷资料中重要的操作及维护（维修）说明。



小心

未经NAD Electronics明确批准而对本设备进行的更改或修改，可能会导致用户失去操作本设备的授权。

摆放本产品须知

为了维持足够的通风，请确保在本产品周围留出（从包括突出部件在内的本产品最外端算起）等于或超过以下尺寸的空间：

- 左右面板：10 cm
- 后面板：10 cm
- 顶部面板：10 cm

重要的使用安全说明

环保须知



本设备一旦达到使用寿命后，切勿将其与其他日常家庭垃圾一起弃置，而必须将其送到电子电器设备再循环集中回收站。本产品上、使用说明书上以及包装上的标志都对此作了说明。

本产品的制造材料可根据它们的标识来循环使用。通过原材料再利用和循环使用及其他形式的旧产品循环使用，您为保护环境作出了重要的贡献。您所在的当地管理机构可以告诉您有关负责回收相应的电子电器设备的回收点信息。

关于收集及处理废旧电池的信息：(欧洲议会和欧盟理事会监管2006/66/EC) (仅适用于欧洲地区的用户)

当电池上印有这些符号时，表明这类电池不应被视为普通生活垃圾，而应作为“分类收集”的垃圾处理。应鼓励对废旧电池进行必要的检测，并最大限度地对其进行分类收集，从而使废旧电池混入普通生活垃圾的几率降至最低。



Pb



Hg

Cd

请终端用户不要将废电池作为没有分类的普通垃圾而丢弃。为能更有效的循环再利用废旧电池，应将废电池分开并就近弃置于指定收集地点。有关电池收集及循环再利用的详情，请咨询当地市政当局、垃圾处理部门或电池经销商。

通过大家共同遵行有关废旧电池处理的协议，可以防止其对人类健康的潜在危害，减低废旧电池对环境的负面影响，因而对环境保护、保养、及改善环境质量起到积极促进作用。

注意：C 316BEE不能自动识别供电电压。请使用产品标示的额定电压，比如：120伏60赫兹、230伏50赫兹。

请您现在记录本设备型号序列号（当您未连接本设备，仍能看清楚号码的时候）

您的新C 316BEE的型号与序列号在机箱的背面。为了您今后的方便，我们建议您将这些号码记录于下面：

型号：.....
序列号：.....

开箱和安装

包装箱内物品清单

箱内除C 316BEE外，还有：

- 配有三节3V CR2025电池的AMP 4遥控器
- 快速安装指南

保留包装材料

请保存C 316BEE的包装箱和其他所有原始包装材料。当您需要移动或运输C 316BEE时，原始包装材料是您用于移动和运输的最可靠的运输箱。由于缺乏合适的装运纸箱而使原本好端端的设备受损坏的例子屡见不鲜。因此，请您保留包装纸箱！

选择位置

请选择一个通风良好的位置（在后面及左右两侧都要留出最少几英寸的空间），C 316BEE放置在该位置后，视线不会被阻挡，并且C 316BEE的前面板和主要试听位置的距离不超过23英尺/7米。这将确保可靠的红外遥控通信。C 316BEE正常工作时会产生一定的热量，这不会对周围其他设备造成不利影响。尽可能将C 316BEE放在其他设备上面，但应始终避免翻转。

正因如此，保留足够的通风空间是非常重要的。如果您正在考虑将C 316BEE放置在机柜或其他家具内，请咨询您的NAD音频/视频专家，以获取有关提供充足气流的建议。

安装说明

- 将C 316BEE放置在牢固的水平表面上。
- 避免将本设备置于阳光直射或靠近热源和潮湿的地方。
- 保持足够的通风。
- 请勿将本设备放在地毯等柔软表面上。请勿将设备放置在可能阻碍空气通过通风槽的封闭位置，如书柜或机柜。
- 请确保已关闭设备，再进行任何连接操作。
- 为方便起见，C 316BEE上的RCA插座采用彩色编码。红色和白色分别是右音频和左音频。使用高质量的导线和插口，以获得最佳性能和可靠性。确保导线和插口没有任何损坏，并且所有插口都被牢牢地推回原位。
- 为获得最佳性能，请使用线规厚度为16号（1.5毫米）或更厚的优质扬声器导线。如果长时间不使用本设备，请从交流插座拔下插头。
- 如果水进入C 316BEE，请关闭设备电源并从AC插座上拔下插头。请让合格的维修技术人员检查设备，再尝试使用设备。

不要取下盖子；内部没有用户可维修的部件。

- 使用干燥的软布清洁设备。如有必要，用肥皂水轻轻蘸湿软布。不要使用含有苯或其他挥发性物质的溶液。

裸线和插针连接器



警告：标有此符号的端子为危险带电端子。连接到这些端子的外部接线需要由指导人员安装或使用现成的导线或电线。

将裸线和插针插座插入端子轴的孔中。拧开扬声器端子的塑料衬套，直到螺纹轴上的孔露出。将插针或裸线端插入孔中，然后拧紧端子的衬套以固定电缆。确保扬声器电缆的裸线不会接触后面板或其他插孔。确保只有1/2英寸（1厘米）的裸线或插针，没有松动的扬声器线。

快速开始

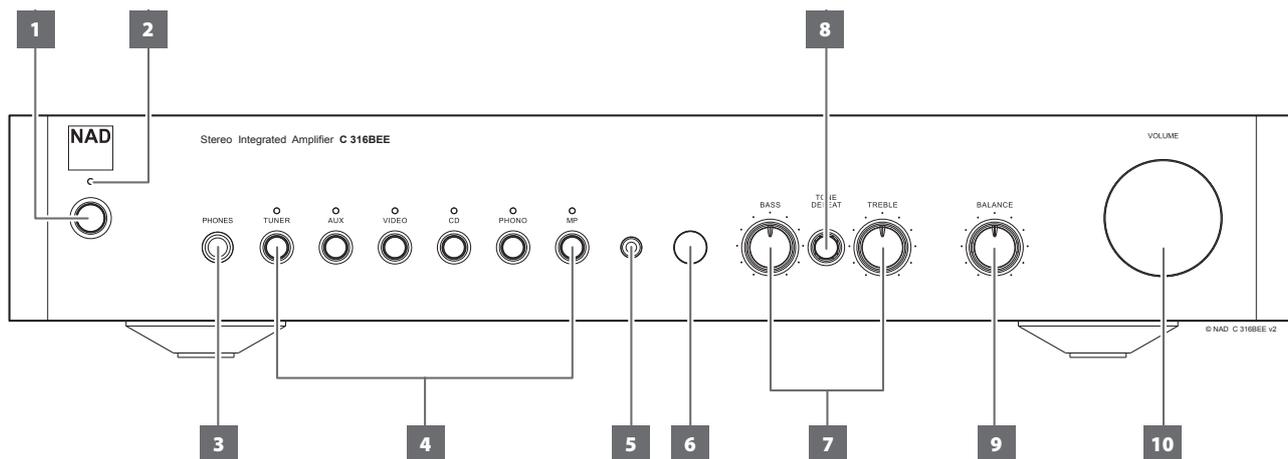
如果您迫不及待想要体验全新的NAD C 316BEE的性能，我们提供以下“快速开始”说明以帮助您开始使用设备。

请在装置电源拔掉的情况下完成C 316BEE的所有连接。我们也建议您在连接或断开信号线或交流电源线时，关掉或切断所有相关设备的电源。

- 1 将扬声器连接到后置扬声器端子，并将声源连接到相应的后输入插口上。
- 2 将交流电源线插入交流电源插座。
- 3 将后面板上的POWER（电源）开关设置为ON（开）设置。前面板待机模式LED将变为琥珀色，C 316BEE将进入待机模式。
- 4 按前面板“待机”按钮打开C 316BEE。待机模式LED指示灯将由琥珀色转变为蓝色。
- 5 按下所需的输入选择器。

控制部件名称与功能

前面板



1 待机

- 当后面板POWER（电源）开关设置为ON（开）位置时，按此按钮可打开C 316BEE。待机模式LED指示灯将由琥珀色转变为蓝色。再次按下“待机”键，装置将复原回到待机模式。
- 轻按前面板上的任何一个按键，C 316BEE也将从待机模式进入开机工作模式。

2 待机模式LED（发光二极管）指示灯

- 当C 316BEE处于待机状态时，指示灯为琥珀色。当C 316BEE处于ON（开）状态时，指示灯将为蓝色。
- 当收到来自AMP 4遥控器的红外命令时，指示灯将立即闪烁。
- 如果出现扬声器阻抗过低、短路或其他环境问题等问题，C 316BEE将保护其电路（待机模式LED指示灯从蓝色变为红色并使声音静音）。
- 如果出现此类问题，请通过后面板POWER（电源）开关关闭C 316BEE，等它冷却后检查扬声器连接，以确保整个扬声器阻抗不低于4欧姆。原因排除后，打开后面板POWER（电源）开关，然后按前面板STANDBY（待机）按钮恢复正常操作。

3 耳机

- 1/4"立体声插孔供耳机聆听之用，可与任何阻抗的常规耳机配合使用。
- 将耳机接口插入此插孔会自动关闭扬声器。
- 可以操作音量、音调 and 平衡控制，以获得最佳耳机倾听效果。
- 使用一个合适的适配器连接耳机和其他类型的插孔，例如3.5毫米“个人立体声”插孔。

注意

在连接或断开耳机之前，请确保将音量控制旋钮调至最小（完全逆时针方向）。高音会损害您的听力。

4 输入选择器

- 这些按钮选择NAD C 316BEE的有效输入源并发送信号到扬声器或耳机。AMP 4遥控器复制这些按钮。选择后，相应的输入LED指示灯将发出蓝光。

TUNER（调谐器）：选择连接到调谐器插孔的调谐器（或其他线路电平源）作为有效输入源。

AUX（辅助）：选择连接到AUX（辅助）插孔的线路电平源作为有效输入源。

VIDEO（视频）：选择连接到VIDEO（视频）插孔的录像机(VCR)（或立体声电视/卫星/有线接收器）作为有效输入源。

CD：选择连接到CD插孔的CD（或其他线路电平源）作为有效输入源。

PHONO（唱机）：选择唱机转盘作为有效输入源。

MP：选择MP插孔作为有效输入源。

5 MP插孔

- 使用3.5毫米立体声插头，将媒体播放器的音频输出连接到此插孔。

注意

在插入/拔出外部媒体播放器电缆之前，建议将音量静音或切换到其他输入。

6 遥控感应器

- 将AMP 4遥控器对准此遥控感应器，再按键控制。切勿将C 316BEE遥控感应器暴露于强光下，比如太阳光直射或聚光灯。如果这样做，可能导致您无法使用遥控器操作C 316BEE。

距离：遥控感应器距离前面板大约为23英尺（7米）。

角度：遥控感应器相对于前面板的各个方向大约呈30度。

7 音调控制

- NAD C 316BEE装有BASS（低音）和TREBLE（高音）音调控制，可调节系统的音调平衡。12点位置为“平音”，没有增加或减少（凹痕指向此位置）。
- 顺时针旋转控制器以增加低音或高音量。逆时针旋转控制器以减少低音或高音量。

8 屏蔽音调控制

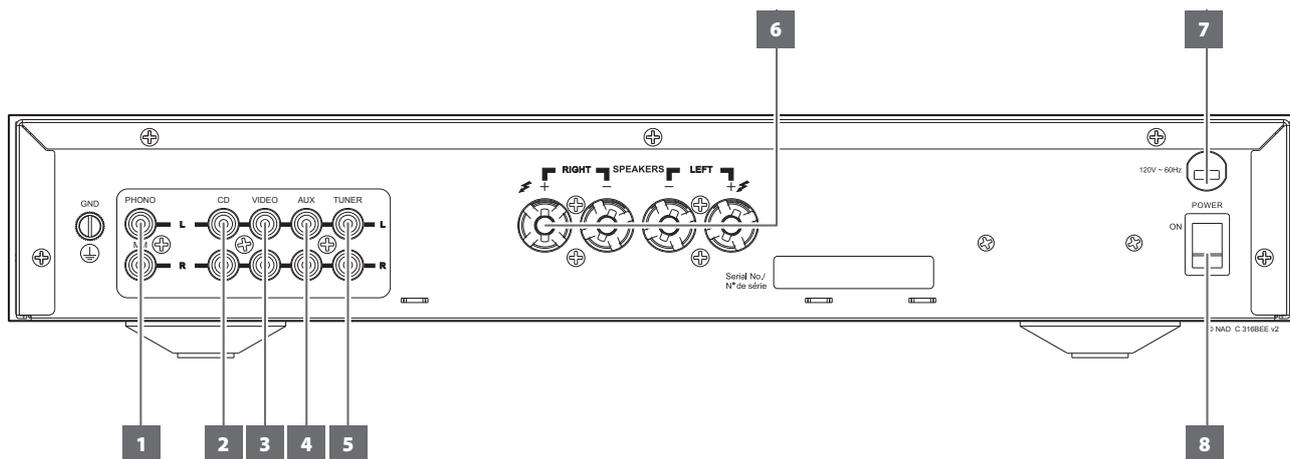
- TONE DEFEAT（屏蔽音调控制）开关绕过C 316BEE的音调控制部分。
- 如果通常不使用Tone Controls（音调控制）并将其留在12点钟位置，则建议使用此开关完全关闭Tone Controls（音调控制）部分。
- 在“out（输出）”位置，Tone Controls（音调控制）电路处于激活状态；按下TONE DEFEAT（屏蔽音调控制）“in（输入）”会绕过Tone Controls（音调控制）部分。

9 均衡

- 均衡控制可以调节左右扬声器的相对音量。
- 12点钟位置为左右扬声器提供同等的音量。凹痕指向此位置。
- 顺时针旋转控制旋钮可将音量均衡向右移动。逆时针旋转控制旋钮可将音量均衡向左移动。

10 音量

- VOLUME（音量）控制旋钮可用来调节发送到扬声器或耳机的输出信号的整体音量。



注意！

请确保C 316BEE在完全关机状态或切断电源后，再进行任何连接操作。我们也建议您在连接或断开信号线或交流电源线时，关掉或切断所有相关设备的电源。

1 唱机输入

- 唱机转盘输入。本设备与装有动磁式(MM)拾音座的唱机转盘兼容。
- 使用一根双RCA-to-RCA导线将唱机转盘的左右“输出”连接到此输入端口。

2 CD输入

- CD或其他线路电平信号源的输入。
- 使用一根双RCA-to-RCA导线将CD播放器的左右“音频输出”连接到此输入端口。

3 视频输入

- 从立体声录像机(VCR) (或立体声电视/卫星/有线接收器) 或其他线路电平音频源输入音频信号。
- 使用一根双RCA-to-RCA导线将本设备的左右“音频输出”连接到这些输入端口。

注意

这些只是音频输入。

4 辅助输入

- 输入其他线路电平输入信号，例如另一台CD播放机。
- 使用一根双RCA-to-RCA导线将辅助设备的左右“音频输出”连接到此输入端口。

5 调谐器输入

- 调谐器或其他线路电平信号源的输入。
- 使用一根双RCA-to-RCA导线将调谐器的左右“音频输出”连接到此输入端口。

6 扬声器

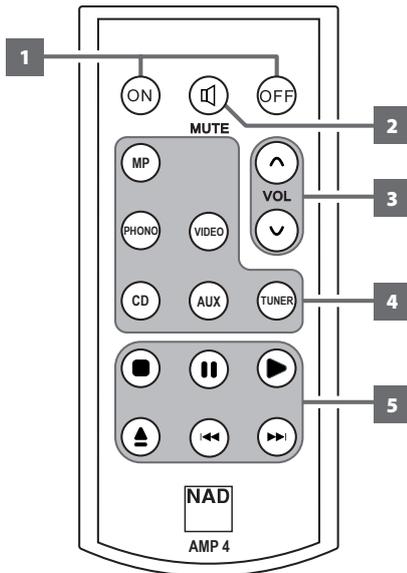
- 将右扬声器连接到标有“R+”和“R-”的端子，确保“R+”连接到扬声器上的“+”端子，“R-”连接到扬声器的“-”端子。将标有“L+”和“L-”的端子以相同方式连接到左扬声器。
- 始终使用重型（16号线规；1.5毫米或更粗的）绞线将扬声器连接到C 316BEE。强电流接线柱端子可用作螺栓型端子，用于连接铲形或插针插座的电缆或裸线端部的电缆。
- C 316BEE设计用于在连接到阻抗在其工作范围内的扬声器时产生最佳音质。请确保所有扬声器的额定最低值为每个扬声器4欧姆。

7 交流电源线

- 请使用产品标示的额定电压连接交流电源线，比如：120伏60赫兹、230伏50赫兹。

8 电源开关

- POWER（电源）开关为C 316BEE提供主交流电源。当此开关处于ON（开）位置时，本设备处于待机模式，如待机模式LED指示灯的琥珀色状态所示。
- 按前面板的STANDBY（待机）按钮打开C 316BEE或再按一次返回待机模式。
- 如果您打算长期使用C 316BEE（如外出度假的时候），请关掉此POWER（电源）开关。
- 如果后面板POWER（电源）开关关闭，则无法使用前面板STANDBY（待机）按钮或AMP 4遥控器的ON（开）按钮打开C 316BEE。



使用AMP 4遥控器

AMP 4遥控器是操纵设定C 316BEE许多重要功能的关键。它有额外的控制来远程操作NAD CD播放器。它的最远操作距离是23英尺（7米）。当收到来自遥控器的命令后，待机模式LED指示灯将闪烁。

- 1 开/关：** AMP 4遥控器拥有单独的ON（开）和OFF（关）按钮。按下ON（开）按钮可将设备从待机模式转换到工作模式。按下OFF（关）按钮可将设备转换到待机模式。
- 2 静音：** 按下[MUTE]（静音）按钮可暂时关闭扬声器或耳机的声音。再次按下MUTE（静音）可恢复声音。
- 3 音量调节▲/▼：** 按下[VOL ▲/▼]（音量调节▲/▼）按钮可提高或降低响度级。当达到所需的响度级时，请松开该按钮。
- 4 输入选择器：** 请参阅遥控器按钮上印制的相应标签，以使用这些功能。输入选择器按钮与前面板上标记相同的按钮执行相同的功能。
- 5 CD播放器控制（与NAD CD播放器配合使用）：** 以下一些控制按钮仅适用于特定NAD CD播放器型号；请查阅您的NAD CD播放器的用户手册，以了解控制按钮的兼容性。
 - ：停止播放。
 - ⏸：暂时暂停播放。
 - ▶：开始播放。
 - ▲：打开或关闭光盘托盘。
 - ▶▶：转至下一个曲目或文件。
 - ◀◀：转到当前或前一首曲目或文件的开头。

状况	可能的原因	可能的解决办法
没有声音。	· 交流电源线未插电或电源未接通。	· 检查交流导线是否已接通电源，以及电源是否接通。
	· 静音。	· 关闭静音。
一个频道没有声音。	· 均衡控制没有处于居中位置。	· 将均衡控制跳到居中位置。
	· 扬声器未正确连接或损坏。	· 检查连接和扬声器。
	· 输入导线断开或损坏。	· 检查导线和连接。
弱低音/立体声扩散。	· 扬声器连接不协调。	· 检查系统中所有扬声器的连接。
遥控器手持设备无法正常工作。	· 电池没电或插入不正确。	· 检查或更换电池。
	· 红外发射器或接收器窗口受阻。	· 清除障碍物。
	· 红外接收器在阳光直射或非常明亮的环境下。	· 将设备放置在远离阳光直射的地方，减少周围光线。
待机模式LED指示灯在运行期间变为红色。	· C 316BEE过热。	· 关闭C 316BEE；确保C 316BEE顶部和底部的通风槽不被堵塞。在C 316BEE冷却后，重新打开。
	· 扬声器的整体阻抗太低。	· 确保扬声器整体阻抗不低于4欧姆。

所有规格都是根据IHF 202 CEA 490-AR-2008标准测量的。THD是使用AP AUX 0025无源滤波器和AES 17有源滤波器测量的。

音频规格

LINE IN/HEADPHONE OUT (线路输入/耳机输出)

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.03 % (300欧姆, 2V输出)
信噪比	>100 dB (A加权, 32欧姆, 输出参考值2V, 单位增益)
频率响应	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz)
输出阻抗	68欧姆

LINE IN/SPEAKER OUT (线路输入/扬声器输出)

连续输出功率为8欧姆和4欧姆	40W (参考值20 Hz-20 kHz/额定THD, 双声道驱动)
THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.03 % (250 mW至40 W, 8欧姆和4欧姆)
信噪比	>95 dB (A加权, 500 mV输入, 输出参考值1W, 8欧姆) >97 dB (A加权, 500 mV输入, 32欧姆时单位增益)
削波功率 (1 kHz, 0.1% THD)	>45 W (8欧姆) >60 W (4欧姆)
IHF动态功率	8欧姆: 90 W 4欧姆: 120 W 2欧姆: 170 W
阻尼系数	>200 (参考值8欧姆, 1 kHz)
频率响应	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz, Tone Defeat (屏蔽音调控制) 开) 高音: ± 5dB (10 kHz) 低音: ± 8 dB (100 Hz)
通道分离	>70 dB (1 kHz)
最大输入电平	4.3V (1 kHz THD 0.1%)
输入灵敏度 (40 W, 8欧姆)	200 mV
待机功耗	<0.5 W

PHONO IN/SPEAKER OUT (唱机输入/扬声器输出)

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.03 % (1W至40 W, 8欧姆和4欧姆)
信噪比	>75 dB with IHF MM 拾音座 (A加权, 输入参考值5mV, 1 kHz, 输出参考值1W, 8欧姆)
频率响应 (RIAA 偏差)	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz, Tone Defeat (屏蔽音调控制) 开) 注意: RIAA响应与通过二阶滤波器以50kHz的速度滚降的预强调一致, 如在Neumann切割车床中所使用的。
最大输入电平	71 mV (1 kHz THD 0.1%)
输入灵敏度 (40 W, 8欧姆)	2.95 mV

尺寸和重量

外包装尺寸 (宽x高x深)	435 x 90 x 285毫米 17 1/8 x 3 3/8 x 11 1/4英寸
净重	5.5 kg (12.1 lbs)
运输重量	6.4 kg (14.1 lbs)

外包装尺寸包括支脚、音量旋钮和突出的后面板端子。
产品规格如有变更, 恕不另行通知。对于更新的文档和功能, 请登录www.nadelectronics.com查询有关C 316BEE的最新信息。



www.NADelectronics.com

©2019 NAD国际电子公司
LENBROOK实业有限公司的分公司

本公司保留所有版权。NAD和NAD标志是LENBROOK实业有限公司分公司—NAD国际电子公司的注册商标。
未经NAD国际电子公司的书面许可，不得以任何形式复制、存储或转发本出版物的任何部分。
尽管已经尽了一切努力确保本说明书内容在出版时的准确性，但功能和规格可能会有所更改，恕不另行通知。

C316BEEV2_CHI_OM_V06 - 2019年1月